

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
11 SEPTEMBRE 2023**

À UNE SÉANCE ORDINAIRE du conseil municipal, tenue au centre communautaire de North Hatley, à 19 h.

SONT PRÉSENTS les conseillers suivants :

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Michel Desrosiers | 4. Elizabeth FEE |
| 2. Carrol HALLER | 5. David WILSON |
| 3. Danielle DUPRÉ | 6. Andrew J. PELLETIER |

EST ABSENT :

FORMANT QUORUM sous la présidence de Marcella DAVIS-GERRISH, Mairesse

AUSSI PRÉSENTS : Benoit TREMBLAY, directeur général et greffier-trésorier et Bruno BÉLISLE, directeur général adjoint.

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal de la séance du 7 août 2023
3. Informations émanant du Conseil
4. Période de questions portant sur les sujets apparaissant à l'ordre du jour

ADMINISTRATION GÉNÉRALE, GREFFE ET AFFAIRES JURIDIQUES

5. Implantation temporaire d'un Centre de la Petite Enfance
Résolution autorisant l'implantation d'un Centre de la Petite Enfance dans les locaux du Centre communautaire.

RESSOURCES HUMAINES ET RELATIONS DE TRAVAIL

FINANCES ET TRÉSORERIE

6. Acceptation des comptes à payer
7. Rapports des salaires nets –2023-08
8. Offre de services Cain Lamarre — Banque d'heures et services de consultation
Résolution autorisant une banque d'heures à taux réduits pour services professionnels pour l'année 2024.

GÉNIE ET TRAVAUX PUBLICS

9. Fourniture de sable abrasif — Octroi de contrat
Suite à l'appel d'offres, octroi de contrat pour l'approvisionnement de sable abrasif pour la saison hivernale 2023-2024
10. Fourniture de sel de déglçage — Octroi de contrat
Suite à l'appel d'offres, octroi de contrat pour l'approvisionnement de sel de déglçage pour la saison hivernale 2023-2024
11. Renouvellement du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (2024 à 2028) – négociations entre les gouvernements du Québec et du Canada
Résolution demandant au deux paliers de gouvernement de presser les négociations afin de conclure une entente rapidement pour assurer la reconduction de ce programme de subvention à l'intention des municipalités du Québec.
12. Uniformisation des limite de vitesse sur le territoire de la Municipalité
Résolution visant l'uniformisation des limites de vitesses sur le territoire de la Municipalité
13. Appel d'offre travaux chemin Lac
Résolution visant à autoriser la Municipalité à déposer un appel d'offre pour le remplacement de conduites sur le chemin du lac

URBANISME, PATRIMOINE ET ENVIRONNEMENT

14. Règlement 2023-744 modifiant le règlement de zonage 2001-432 (activité industrielle artisanale, zone c-4) — adoption du 2e projet
Résolution visant l'adoption du 2^e projet suite à la consultation publique tenue le 5 septembre 2023.

LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

15. Club de curling de North Hatley inc. – Octroi de soutien financier
Résolution visant à octroyer une aide financière au club de curling pour le remplacement d'infrastructures.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

16. Entente de passage golf urgence
Résolution visant à finaliser une entente pour le passage de véhicules d'urgence par le golf afin d'accéder au chemin Highland durant les travaux sur le chemin du lac.

VARIA

17. Période de questions portant sur les sujets locaux d'intérêt public
18. Levée de l'assemblée

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
11 SEPTEMBRE 2023**

ATTENDU QUE des rencontres ont également été tenues entre organismes Community Aid, Meals on Wheels et le CPE les Petits-Hêtres afin de déterminer les solutions possibles pour une cohabitation dans les locaux actuels du Centre communautaire;

ATTENDU la lettre de la Sous-ministre Blackburn du Ministère de la Famille autorisant la cohabitation de l'organismes Meals on Wheels et le CPE les Petits-Hêtres dans les mêmes locaux lors de la présence des enfants du CPE;

ATTENDU QUE la Municipalité a déployé les efforts pour assurer la relocalisation des services suivants sur le territoire de la Municipalité :

- Clinique de soins de pieds : trois endroits ont été identifiés sur le territoire de la Municipalité. Community Aid doit déterminer leur choix;
- Meals on Wheels : Centre Communautaire;
- Activité physique pour aînés : trois endroits ont été identifiés sur le territoire de la Municipalité. Community Aid doit déterminer leur choix;
- Centre d'hébergement en cas de mesures d'urgences : Centre communautaire de Ste-Catherine et/ou Centre communautaire de North Hatley lors de courtes durées;
- Réunions de comités municipaux : Centre communautaire à partir de 18h à 23h;
- Déjeuners communautaires : Club de Curling (sur réservation);
- Réservations pour événements privés : Club de Curling (sur réservation);
- Séances publiques du Conseil municipal : Église Ste-Elisabeth;

ATTENDU QUE l'implantation d'un CPE temporaire prévoit l'utilisation de l'ensemble du Centre communautaire;

ATTENDU QUE l'implantation d'un CPE temporaire engendrera des améliorations locatives à être prises en charge financièrement par le CPE les Petits-Hêtres et le Ministère de la Famille;

ATTENDU QUE le Conseil avait déjà prévu le remplacement de certaines fenêtres du Centre communautaire par le biais du programme de subvention de la TECQ 2019-2024;

ATTENDU QUE lors du départ du CPE, les améliorations locatives demeureront la propriété de la Municipalité sans frais supplémentaires;

ATTENDU QUE l'occupation du Centre communautaire par le CPE les Petits-Hêtres engendrera un revenu de location pour la Municipalité d'un maximum de TROIS MILLE dollars (3 000,00\$) par mois taxes en sus si applicable;

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

QUE le Conseil autorise l'implantation temporaire du CPE à partir du mois d'octobre 2023 au mois d'octobre 2025 avec possibilité de prolongation d'un an si nécessaire;

QUE le CPE les Petits-Hêtres soit titulaire d'une assurance responsabilité couvrant tout type de dommages éventuels causés par leurs activités sur le bâtiment du Centre communautaire ainsi qu'à l'égard de la sécurité des usagers tant à l'intérieur du bâtiment qu'à l'extérieur de celui-ci;

QUE la Mairesse, Mme Marcella Davis Gerrish et le Directeur général, Monsieur Benoit Tremblay soient autorisés à signer le contrat de location qui sera fourni par le Ministère de la Famille et le CPE les Petits-Hêtres après que celui-ci ait été analysé par la Firme Cain Lamarre afin de valider le respect des conditions assurant le maintien de tous les services énumérés dans la présente;

QUE les revenus de location engendrés par la présente soient affectés à la réparation, l'entretien et l'amélioration du bâtiment de l'Hôtel de ville et du Centre communautaire.

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

2023-09-11.06

ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER

MOI, ANDREW J PELLETIER , PROPOSE

D'accepter le paiement des comptes fournisseurs selon le relevé présenté en date du 11 septembre 2023 par le Service de trésorerie, d'une somme de 283 650,15 \$ incluant les comptes de plus de 5 000 \$, selon la liste qui suit :

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
11 SEPTEMBRE 2023**

Municipalité du
VILLAGE DE NORTH HATLEY

**DÉBOURSÉS DE PLUS DE 5 000\$
DISBURSED OVER \$ 5,000**

RÉUNION DU : 11 septembre 2023
MEETING OF : september 11, 2023

Déposé : 2023-09-11
Submit : 11-09-2023

FOURNISSEURS/SUPPLIERS	DATE	FACTURE/INVOICE	MONTANT/AMOUNT
RÉGIE INCENDIE DE L'EST			
QUOTE PART 4/4	2023-08-01	385	22 526,00 \$
		TOTAL	22 526,00 \$
REVENU QUÉBEC			
REMISES DE L'EMPLOYEUR JUILLET 2023			23 108,73 \$
		TOTAL	23 106,73 \$
REVENU CANADA			
REMISES DE L'EMPLOYEUR JUILLET 2023			9 618,49 \$
		TOTAL	9 616,49 \$
DESJARDINS-SERVICES DE CARTES VISA			
VISA DE JUILLET	2023-07-31		5 935,56 \$
		TOTAL	5 935,56 \$
			Taxes incluses
RÉGIE INTERMUNICIPALE DES EAUX MASSAWIPPI			
QUOTE-PART	2023-09-11	202300008	107 298,27 \$
		TOTAL	107 296,27 \$
			Taxes incluses
HYDRO-QUÉBEC			
PLAGE PLEASANT VIEW	2023-07-27	648902 716380	113,31 \$
POMPE ÉGOUT 2	2023-07-27	648902 716381	95,71 \$
SURPRESSEUR AQUEDUC (MASSAWIPPI)	2023-07-27	648902 716382	52,32 \$
POMPE ÉGOUT 1	2023-07-28	688302 528428	831,72 \$
SURPRESSEUR AQUEDUC (SHERBROOKE)	2023-07-28	681102 584097	757,13 \$
USINE D'ÉPURATION	2023-07-28	681102 584098	3 493,37 \$
ÉCLAIRGE GÉNÉRAL	2023-07-31	626202 757537	1 448,96 \$
SAPIN DE NOËL	2023-07-31	626202 757538	444,90 \$
STATIONNEMENT	2023-08-01	639702 730482	39,58 \$
RÉGIE INCENDIE	2023-08-04	721803 281185	210,25 \$
DREAMLAND PARK	2023-08-11	610003 181882	55,48 \$
PAVILLON TOILETTES PUBLIQUES	2023-08-11	610003 181879	248,40 \$
POMPE ÉGOUT 5	2023-08-11	610003 181881	97,29 \$
POMPE ÉGOUT 6	2023-08-11	610003 181883	178,59 \$
PARC LOBADANAKI	2023-08-11	610003 181880	41,51 \$
ÉGOUT MOTEUR (POTEAU)	2023-08-14	638 802 753778	32,43 \$
STATION POMPAGE MAGOG	2023-08-14	629802 763196	229,09 \$
		TOTAL	8 370,04 \$
			Taxes incluses
DEZIEL			
INSPECTION ANNUELLE (V21)	2023-08-03	642536	1 197,06 \$
INSPECTION ANNUELLE & RÉPARATION (V23)	2023-08-04	642546	4 747,91 \$
		TOTAL	5 945,57 \$
			Taxes incluses
INDUSTRIELLE ALLIANCE			
REMISES DE L'EMPLOYEUR AOUT 2023			5 097,06 \$
		TOTAL	5 097,06 \$
			Taxes incluses
ENVIRO CONNEXIONS			
COLLECTES DE JUIN	2023-06-30	20860	9 410,33 \$
CONTENEURS	2023-06-30	20856	969,24 \$
COLLECTES D'AOUT	2023-08-31	25981	9 410,33 \$
CONTENEURS	2023-08-31	25977	213,85 \$
		TOTAL	20 003,75 \$
			Taxes incluses
SERRE EN VILLE			
FLEURS VILLAGE 2023	2023-08-21	JAR2023	10 956,21 \$
		TOTAL	10 956,21 \$
			Taxes incluses
MASSAWIPPI MERCANTILE INC.			
TRAITEUR - 125E NORTH HATLEY	2023-08-31	1002	9 973,64 \$
		TOTAL	9 973,64 \$
			Taxes incluses
FINITION BÉTON D.E. INC.			
BÉTON BORNE DE RECHARGE VÉHICULE ÉLECTRIQUE	2023-08-30	1132	5 978,70 \$
		TOTAL	5 978,70 \$
			Taxes incluses
		GRAND TOTAL	234 806,02 \$

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

2023-09-11.07

RAPPORTS DES SALAIRES NETS — 2023-08

ÉLUS	8 115,24 \$
PERMANENTS	60 370,65 \$
SAISONNIERS	32 930,65 \$
TOTAL	101 416,34 \$

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
11 SEPTEMBRE 2023**

2023-09-11.08

OFFRE DE SERVICES CAIN LAMARRE — BANQUE D'HEURES ET SERVICES DE CONSULTATION

ATTENDU l'offre de services professionnels du 21 août 2023 présentée par le cabinet Cain Lamarre, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2024 ;

ATTENDU QU'IL est opportun pour la Municipalité d'avoir accès à des services de consultation juridique ;

MOI, ANDREW J PELLETIER, PROPOSE

QUE l'offre de services proposée, comportant l'accès à une banque de 15 heures (3000,00 \$ avant taxes) à des fins de services de consultation, soit acceptée ;

QUE la Mairesse, le Directeur général et tout autre représentant de la Municipalité mandaté par le Directeur général et Secrétaire-trésorier, soient autorisés à recourir aux services du cabinet Cain Lamarre, à même la banque d'heures et au besoin au service de consultation, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2024.

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

2023-09-11.09

FOURNITURE DE SABLE ABRASIF — OCTROI DE CONTRAT

ATTENDU QUE l'entretien hivernal des rues de la Municipalité nécessite l'achat de sable pour les chemins d'hiver ;

ATTENDU QUE la Municipalité a demandé des soumissions auprès de trois fournisseurs ;

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu qu'une seule soumission :

FOURNISSEURS	PRIX À LA TONNE MÉTRIQUE 2023 (LIVRÉ AU DÉPÔT)	COMMENTAIRES
A. Préfontaine	14,45 \$	
Gravière Bouchard	15,54 \$	

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

D'octroyer le contrat pour la fourniture de sable à A. Préfontaine pour un prix unitaire de 14,45\$ la tonne métrique, pour environ 600 à 700 tonnes métriques (selon les besoins), pour un total approximatif entre 8 670\$ et 10 115\$ plus taxes ;

QUE la dépense soit imputée au poste budgétaire 02-330-00-622.

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

2023-09-11.10

FOURNITURE DE SEL DE DÉGLAÇAGE — OCTROI DE CONTRAT

ATTENDU QUE l'entretien hivernal des rues de la Municipalité nécessite l'achat de sel de déglacage ;

ATTENDU QUE la Municipalité a demandé des soumissions auprès de quatre fournisseurs ;

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu les deux soumissions suivantes :

FOURNISSEURS	PRIX — TONNE MÉTRIQUE 2023 (LIVRÉ AU DÉPÔT)	COMMENTAIRES
Compass Minerals	106,10 \$	
Sel Warwick Inc.	114,73 \$	

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

D'octroyer le contrat pour la fourniture de sel de déglacage pour les chemins d'hiver à Compass Minerals suivant son prix unitaire de 106,10 \$ la tonne métrique, pour environ 200 à 400 tonnes métriques (selon les besoins), pour un total approximatif entre 21 220\$ et 42 440 \$ plus taxes.

QUE la dépense soit imputée au poste budgétaire 02-330-00-635.

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
11 SEPTEMBRE 2023**

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

2023-09-11.11

RENOUVELLEMENT DU PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET DE LA CONTRIBUTION DU QUÉBEC (2024 À 2028) – NÉGOCIATIONS ENTRE LES GOUVERNEMENTS DU QUÉBEC ET DU CANADA

CONSIDÉRANT QUE les gouvernements du Québec et du Canada mènent présentement des négociations pour le renouvellement du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour la période 2024 – 2028;

CONSIDÉRANT QUE le conseil d'administration de la Fédération québécoise des municipalités (FQM) a demandé le 24 août 2023 aux gouvernements du Québec et du Canada de conclure une entente rapide pour assurer la reconduction de cet important programme;

CONSIDÉRANT QUE ce programme est essentiel à la réalisation de projets importants dans les communautés du Québec;

CONSIDÉRANT QUE malgré les sommes importantes consenties à ce programme, elles demeurent insuffisantes pour répondre aux besoins et qu'elles doivent être majorées en raison de l'augmentation des coûts de réalisation des projets;

CONSIDÉRANT QUE la Fédération canadienne des municipalités a demandé au gouvernement fédéral de doubler ses investissements dans ce programme et de prévoir une indexation de 3,5% par année;

CONSIDÉRANT QUE la FQM et ses membres demandent depuis plusieurs années que le Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) permette le financement et la réalisation de projets planifiés et décidés par les municipalités du Québec, en ce sens que les projets de bâtiments municipaux (garages, hôtels de ville, casernes de pompiers, etc.) et les travaux sur les ouvrages de rétention (barrages, digues, etc.) soient admissibles à ce programme;

CONSIDÉRANT l'importance d'adapter les programmes aux défis posés par les changements climatiques et de permettre aux municipalités de financer la réalisation d'aménagements et de travaux d'adaptation aux conséquences de ces changements tels que l'aménagement de ceintures coupe-feu pour protéger les communautés forestières;

CONSIDÉRANT QUE la reddition de compte lors de la réalisation de projets est lourde pour les municipalités;

CONSIDÉRANT QUE les négociations doivent aboutir impérativement au début de l'automne 2023 pour assurer sa mise en œuvre le 1er janvier 2024 et pour permettre aux municipalités de prévoir les investissements dans leur budget;

CONSIDÉRANT QUE les sommes consenties à ce programme doivent être exemptes de toute nouvelle obligation ou condition pour assurer sa réussite;

MOI, ANDREW J PELLETIER, PROPOSE

QUE la Municipalité du Village de North Hatley demande aux gouvernements du Québec et du Canada :

- De conclure dès le début de l'automne une nouvelle entente fédérale-provinciale pour le renouvellement du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2028;
- D'augmenter les sommes disponibles aux municipalités du Québec et de prévoir une hausse annuelle de l'enveloppe pour la durée de l'entente afin de couvrir l'augmentation des coûts;
- De n'ajouter aucune reddition de compte, obligation ou condition additionnelle aux municipalités dans l'application du programme;
- De permettre le financement de projets de bâtiments municipaux, des ouvrages de rétention et des quais propriétés de municipalités dans les travaux admissibles;
- De rendre admissibles les projets de prévention, d'aménagement et de travaux d'adaptation aux conséquences des changements climatiques.

QUE copie de cette résolution soit transmise au ministre des Finances du Québec, M. Éric Girard, à la ministre des Affaires municipales du Québec, Mme Andrée Laforest, à la vice-première ministre et ministre des Finances du Canada, l'honorable Chrystia Freeland, au ministre du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités du Canada, l'honorable Sean

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
11 SEPTEMBRE 2023**

Fraser, au ministre des Transports et lieutenant du Québec, l'honorable Pablo Rodriguez, aux députés (ajouter les noms des députés à l'Assemblée nationale et à la Chambre des communes de votre territoire), à la Fédération québécoise des municipalités et à la Fédération canadienne des municipalités.

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

2023-09-11.12

UNIFORMISATION DES LIMITES DE VITESSES SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ

ATTENDU QUE depuis plusieurs années, un nombre important de citoyens ont manifesté leurs inquiétudes face à la vitesse excessive fréquemment observée sur nos routes;

ATTENDU QUE jusqu'à présent, les mesures mises en place pour faire respecter la vitesse maximale permise n'a pas permis d'atteindre tous les objectifs recherchés;

ATTENDU QUE le réseau routier du village se caractérise par plusieurs routes étroites et avec, dans certains cas, d'importants dénivelés;

ATTENDU QUE notre territoire se définit comme ayant à la fois un caractère villageois et touristique et qu'une bonne part de l'ensemble des déplacements se fait à pied ou à vélo;

ATTENDU QUE les objectifs recherchés sont :

- d'augmenter la sécurité des résidents, des piétons et des cyclistes;
- d'assurer la fluidité de la circulation sans en réduire la sécurité;
- de contribuer à la quiétude des résidents tout comme celle de l'ensemble du village; et
- D'arrimer nos efforts avec la récente décision du MTQ d'abaisser la vitesse à 30 km/h sur les chemins Capelton et Magog.

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

QUE les limites de vitesse soient fixées à 30 km/h dans l'ensemble des différents secteurs résidentiels;

QUE les limites de vitesse sur les artères principales, soit les chemins Main, du Lac, Massawippi, de la Rivière soient également fixées à 30 km/h;

QUE la limite de vitesse sur le Chemin Sherbrooke soit fixée à 40km/h à partir de la limite de la Municipalité en provenance du Canton de Haltey, puis réduite à 30 km/h à partir de la rue Merrill et ce dans les 2 sens.

QUE ces mesures soient mises en œuvre le plus rapidement possible par l'équipe des travaux publics.

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

2023-09-11.13

APPEL D'OFFRE TRAVAUX CHEMIN LAC

ATTENDU QUE des travaux de remplacement de conduites d'aqueduc et sanitaires doivent être effectués sur le chemin du Lac entre la station de pompage jusqu'au 2160 chemin Lac (SHE-23005861-A);

ATTENDU QUE la Politique de gestion contractuelle prévoit des appels d'offres public pour tout travaux dépassant le seuil de 121 000\$;

ATTENDU QUE les plans et devis pour le remplacement des conduites ont été élaborés et vérifiés par la FIRME EXP;

ATTENDU QUE la plateforme utilisée pour la diffusion d'appels d'offres publics est le SEAO;

MOI, DANIELLE DUPRÉ, PROPOSE

QUE le Directeur général, Monsieur Benoit Tremblay ou son adjoint, Monsieur Bruno Bélisle soient mandatés pour déposer les documents requis, plans et devis sur la plateforme SEAO;

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
11 SEPTEMBRE 2023**

2023-09-11.14

RÈGLEMENT 2023-744 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 2001-432 (ACTIVITÉ INDUSTRIELLE ARTISANALE, ZONE C-4) — ADOPTION DU 2E PROJET

MOI, ELIZABETH FEE, PROPOSE

D'adopter le 2e projet de règlement n° 2023-744 modifiant le règlement de zonage n° 2001-432 de la Municipalité du Village de North Hatley

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

2023-09-11.15

CLUB DE CURLING DE NORTH HATLEY INC. – OCTROI DE SOUTIEN FINANCIER

ATTENDU la demande de soutien formulée par le Club de curling au mois d'Août 2023;

ATTENDU la situation financière du Club de curling;

ATTENDU l'investissement important auquel a dû faire face le Club de curling afin de procéder au remplacement d'infrastructure

ATTENDU la reconnaissance de la valeur de l'intervention et de la contribution locale du Club de curling par la Municipalité;

ATTENDU l'adhésion d'un nombre important de citoyens de North Hatley au Club de curling;

ATTENDU la volonté de la municipalité de contribuer au maintien d'une des rares institutions sportives et sociales locales que constitue le Club de curling.

MOI, DANIELLE DUPRÉ, PROPOSE

QUE la Municipalité octroie un soutien financier de 1 000 \$ au Club de curling;

QUE la dépense soit imputée au poste budgétaire 02-701-91-959

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

2023-09-11.16

ENTENTE DE PASSAGE GOLF URGENCE

ATTENDU les travaux de réfection d'infrastructures de conduites sanitaire et d'aqueduc sur le chemin du Lac ;

ATTENDU QUE la Municipalité doit s'assurer que les véhicules d'urgence auront une voie d'accès;

ATTENDU QUE la Municipalité s'est entendue avec le Club de Golf de North Hatley afin d'assurer une voie d'accès;

MOI, DANIELLE DUPRÉ, PROPOSE

D'AUTORISER le Directeur général, Monsieur Benoit Tremblay ou son adjoint, M. Bruno Bélisle de signer une entente définissant les termes de l'accès pour les véhicules d'urgence sur la propriété du Club de Golf de North Hatley.

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : ABSTENTION :
ADOPTION : ADOPTÉE

2023-09-11.17

PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR DES SUJETS LOCAUX, D'INTÉRÊT PUBLIC

IL EST POSSIBLE DE POSER DES QUESTIONS VERBALES EN PRENANT SOIN DE DIRE VOS NOMS ET ADRESSE.

CERTAINES QUESTIONS ONT ÉTÉ ADRESSÉES PAR COURRIEL AVANT LA RENCONTRE. CERTAINES RÉPONSES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTES DU FICHER AUDIO, CAR ELLES ONT ÉTÉ RÉPONDUES APRÈS LA SÉANCE.

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
11 SEPTEMBRE 2023**

INTERVENANTS	OBJETS	
QUESTIONS ADRESSÉES PAR COURRIEL		
JACQUES CAMPBELL	Q.	Vitesse sur Capelton et sur Magog durant certaines périodes de l'année.
	R.	Il y aura des panneaux clignotants et des dos d'âne qui seront installés durant les périodes prescrites.
JACQUES CAMPBELL	Q.	Route verte – où est rendue l'étude indépendante pour l'emplacement idéal de la piste cyclable
	R.	La MRC fera un bout à ce sujet. Le sujet est embryonnaire à ce
MICHAEL GRAYSON	Q.	Bravo pour le CPE et le travail fait à ce niveau. Ce sera ouvert quand ?
	R.	C'est prévu pour décembre ou janvier 2024
MICHAEL GRAYSON	Q.	Infos sur la conduite sur le chemin du lac
	R.	Cela va dépendre de la compagnie qui fera une offre nous avons de multitudes fermetures dans les appels d'offres.
MICHAEL GRAYSON	Q.	Est-ce qu'on a des plans pour déplacer l'amoncellement de sable/sel à l'arrière de l'Hôtel de ville
	R.	Voir la résolution
LISA DE COTRET	Q.	Merci pour le CPE
	R.	
CLAUDE GENDRON	Q.	Route verte – appuie le commentaire de M. Campbell
	R.	
CLAUDE GENDRON	Q.	Aimerait avoir infos sur le nombre de résidents qui roulent hors limite
	R.	Lorsque nous aurons l'information, nous allons le partager.
CLAUDE GENDRON	Q.	Info village
	R.	Nous allons voir, c'est une bonne idée
MICHAEL GRAYSON	Q.	Appuie le commentaire de Mike Munkittrick au sujet
	R.	C'est noté
ROSANNE	Q.	Qui va vérifier les vitesses sur Sherbrooke et Main ?
	R.	On envoie la résolution à la SQ
DONALD WATT	Q.	Pourquoi on utilise pas l'école pour le CPE au lieu du Centre communautaire ?
	R.	Nous avons faite une investigation sur ce sujet, mais pour des raisons de sécurités l'école n'est pas un endroit pour un CPE.
DONALD WATT	Q.	Situation à Hudson peut s'appliquer à nous ?
	R.	La situation est sur la glace pour l'instant
CLAUDE GENDRON	Q.	Envoi des comptes à payer en même temps que l'ordre du jour
	R.	C'est noté

2023-09-11.18

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

À 20h24 les sujets apparaissant à l'ordre du jour ayant été traités ;

MOI, DAVID WILSON, PROPOSE que la séance soit levée et fermée.

MARCELLA DAVIS-GERRISH
Mairesse

BENOIT TREMBLAY
Directeur général

Je, MARCELLA DAVIS-GERRISH, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.